

22/12 59.

Liebra Anna!



Bitte Sie gefälligst Herrn Dr. Fodorz,
 das ich bei Sie einen anderen Abdruck
gegen meine sonstige Postskribenten
 an die Mayal gefügt und mich auch
 verständig das Journalistid zugewandt
 haben. - Inzufolge ich ich mich
 anlasst, die Bearbeitung der Novellen
 "Die beiden Hauptstücke von Hoffmann"
 zu einem Lektionsstoff von mir ab
 zu lassen.

Um jedoch Herrn Fodorz gefällig zu
 sein, habe ich das Manuscript Herrn
 Moa lücker zugesandt, der mich nicht auf
 Zeit und Mayal hat, seine Aufgabe zu
 lösen, falls er mit dem Stoff zu
 thun ist. - Mit dem besten
 Gruß
 P. Hoffmann.

1847

Dear Mother

I have just received your kind letter
 and was glad to hear from you
 and to hear that you were
 all well. I am well at present
 and hope these few lines will
 find you all the same. I
 have not much news to write
 at present. I am still in
 the same place and doing
 the same work. I hope to
 hear from you again soon.

Your affectionate son,
 J. H. [Name]